

**DAS NEUE DC-UNIVERSUM**



DC  
COMICS™

# BATMAN

SCOTT  
SNYDER  
GREG  
CAPULLO



**DER RAT DER EULEN**

**panini** COMICS



# BATMAN

A dramatic illustration of Batman in his iconic suit and cape, shown from a low angle. He is looking down with a serious expression. The background is a dark, reddish-orange sky with a large, dark blue bat silhouette at the top. Several smaller bat silhouettes are scattered across the sky. In the bottom right corner, a stylized cityscape is visible, rendered in a dark, sketchy style.

**BAND 1**

**DER RAT DER EULEN**

# BATMAN



BAND 1  
DER RAT DER EULEN

**SCOTT SNYDER**

Autor

**GREG CAPULLO**

Zeichner

**JONATHAN GLAPION**

Tusche

**FCO PLASCENCIA**

Farben

**GREG CAPULLO**

**FCO PLASCENCIA**

Original-Cover

**JANELLE ASSELIN**

**PETER HAMBOUSSI**

**KATIE KUBERT**

**MIKE MARTS**

**HARVEY RICHARDS**

Redaktion USA

**STEVE KUPS**

Übersetzung

**WALPROJECT**

Lettering



## MESSERTRICK

*Knife Trick*

**Batman 1**

November 2011

## VERTRAUENSFALL

*Trust Fall*

**Batman 2**

Dezember 2011

## DIE DREIZEHENTE STUNDE

*The Thirteenth Hour*

**Batman 3**

Januar 2012

## DAS URTEIL DES RATS

*Face the Court*

**Batman 4**

Februar 2012

## IN DEN FÄNGEN DES RATES

*Face the Court*

**Batman 5**

März 2012

## HINTER GLAS

*Beneath the Glass*

**Batman 6**

April 2012

## DIE TALONS KOMMEN!

*The Talons Strike!*

**Batman 7**

Mai 2012



# HERZLICH WILLKOMMEN...

In diesem Band präsentieren wir die ersten sieben Ausgaben der **neuen** Serie **BATMAN** aus dem Hause DC Comics. Sicherlich werden sich jetzt einige Leser wundern, denn der **Dunkle Ritter** und Beschützer von **Gotham City** kämpft bereits seit dem Jahre 1937 für die Unschuldigen und Verfolgten seiner Stadt, und zwar seit dem US-Heft *Detective Comics* 27, mit dem alles begann, und seit 1940 erscheint in den USA die eigentliche *Batman*-Serie. Aber vor einiger Zeit versah der amerikanische Comic-Gigant DC Comics 52 seiner Serien mit einer **neuen Nummer 1**, um sie wieder einer breiteren Leserschaft zugänglich zu machen. Denn längst waren die Serien, die teils seit über fünfzig Jahren erschienen, so komplex geworden, dass sich nur noch knallharte Fans in den Historien der bunten Recken auskannten. Helden wie **Superman** oder **Flash** bekamen sogar einen ganz neuen Serienstart, während man bei den erfolgreichsten Titeln wie *Batman* oder *Green Lantern* "nur" den Background bereinigte, um die Serien einsteigerfreundlich zu machen. Und das alles gelang mit einem Riesenerfolg.

Mit diesem Band seid ihr beim Neustart der Serie **BATMAN** mit dabei. Und wir sind sicher, dass euch diese Geschichten ebenso fesseln werden wie die Leser überall auf der Welt...

**BATMAN – DER RAT DER EULEN** erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Senior Publishing Coordinator **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Carlo Del Grande**, **ENZA**, **Christian Grass**, **Oriol Schreibweis**, **Peter Thannisch**, **Monika Trost**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Steve Kups**, Proofreading **Monika Trost**, Lettering **Walproject**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Produktion Panini Comics **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, **Eleonora Conti**, **Valentina Esposito**, **Lorenzo Raggioli**, **Andrea Ronzoni**. Produktionsleitung **Alessandro Nalli**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Carlo Del Grande**, Grafik und Layout **Michele Manzo**. Originally published by DC Comics in the U.S. as **BATMAN** #1-7. Original U.S. editors: Janelle Asselin, Peter Hamboussi, Katie Kubert, Mike Marts, Harvey Richards. Copyright © 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 DC Comics. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Published by Panini Verlags-GmbH under License from DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o Panini Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Cover von **Greg Capullo** und **FCO**, *Batman* 1. Variant-Cover von **Greg Capullo** und **FCO**, *Batman* 7.

#### Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-1031-3 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-1029-0 (.epub) / ISBN 978-3-7367-1030-6 (.mobi)





Jeden Samstag bringt die Gotham Gazette eine kleine Kolumne namens "Gotham ist" heraus.

Durch Zufall gewählte Bürger von Gotham beenden darin den Satz "Gotham ist..." mit drei oder weniger Worten.

Die Gazette bringt die "Gotham-ist-Kolumne" schon heraus, seit ich ein kleiner Junge war.

Hier die Worte, mit denen Gotham in den letzten Wochen beschrieben wurde.

"... verloren."

"... verflucht."

"... verrückt."

"... mörderisch."

"... in Schurken-  
hand."

"... auf verlorenem  
Posten."

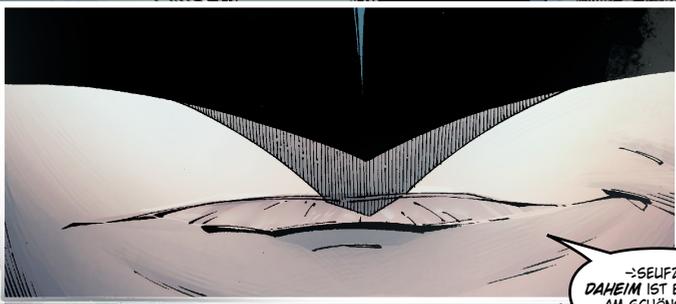
"... ohne  
Hoffnung."





JETZT  
GEHÖRST DU  
UNS.

KEIN  
AUSWEG,  
BATS.



—SELFZ—  
DAHEIM IST ES DOCH  
AM SCHÖNSTEN.



Manchmal werden auch Schurkennamen benutzt, um auf die "Gotham ist"-Frage zu antworten.

Meistens ist es nur ein Teenager, der schockieren will.

Aber ab und an ist jemand der ernsthaften Überzeugung, dass Gotham am besten durch seine Schurken reflektiert wird.



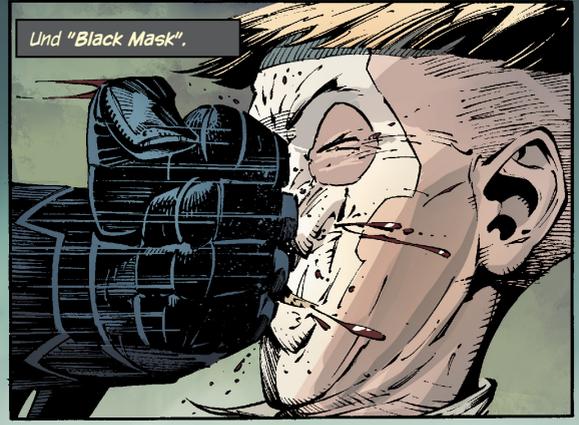
"Gotham ist Two-Face" soll heißen, dass Gotham mit sich selbst im Zwiespalt ist.



Oder "Gotham ist Killer Croc"...



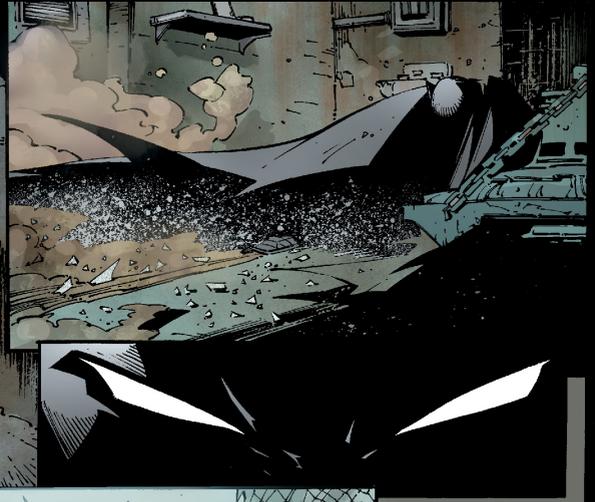
Die Stadt ist also nicht mehr als ein karnibalisches Monster.



Ein paar neue Namen gab es in letzter Zeit auch.



Zugegeben, manchmal tut einer von ihnen etwas, das selbst mich überrascht.



Etwas ganz besonders Verdorbenes...

... oder Krankes.

DA BIST DU JA!

LIND ICH DACHTE SCHON, DU WÜRDST **STERBEN**, OHNE MIR WENIGSTENS **GOODBYE** ZU SAGEN.

WO WARST DU SO LANGE?

OH, IMMER SO **ERNST**.  
ABER GUT...



... KOMMEN WIR GLEICH ZUR POINTE!

JOKER! ER IST WIEDER DA-- UND VERRÄT UNS?



HINTER DIR!

HAB IHN.



Aber eine der häufigsten Antworten auf die "Gotham ist"-Frage ist natürlich-- Batman.

"Gotham ist Batman."



"Gotham ist der Dunkle Ritter."



"... Batmans Stadt."



Antworten, die ich gern lese.

In meinen Augen ist das nicht nur ein Votum für Batman--nein, damit sind all die Helden Gothams gemeint.

Vor allem die Polizei.

Ehrliche, unermüdliche Männer wie Commissioner Jim Gordon.



ICH VERSTEHE IMMER NOCH NICHT--ALLE BRECHEN AUS, UND WIR MERKEN'S NICHT MAL?



ES WAR KEIN AUSBRUCH.

ICH HAB IM ARKHAM ASYLUM EINE SCHWACHSTELLE GEFUNDEN, EINEN WÄRTER NAMENS MATTHEWS. IHN WOLLTE ICH MIR HOLEN.

ER LIESS SIE FREI, UM MICH AUFZUHALTEN.



DOCH NICHT ETWA DAN MATTHEWS? ER IST EINER DER BESTEN DORT. ICH KENNE IHN, SEIT ER VON DER AKADEMIE KAM.

ER HAT EINEN KRANKEN VATER UND STEHT KURZ VOR DER SCHEIDUNG.

ER UND BELLE LASSEN SICH SCHEIDEN?

ICH HATTE KEINE AHNUNG.

SIE AUCH NICHT.



OJE. WER IST DIE NEUE?

COCKTAIL-KELLNERIN IN DER ICEBERG LOUNGE. KEIN UNBESCHRIEBENES BLATT.



WIE HAST DU IHN ERWISCHT? HATTTEST DU DORT EINEN SPITZEL?



SO WAS IN DER ART.

DAN MATTHEWS LIESS SICH ALSO SCHMIEREN...

ES GIBT KEINEN, DEN GOTHAMS ABSCHAUM NICHT KRIEGT, WAS?

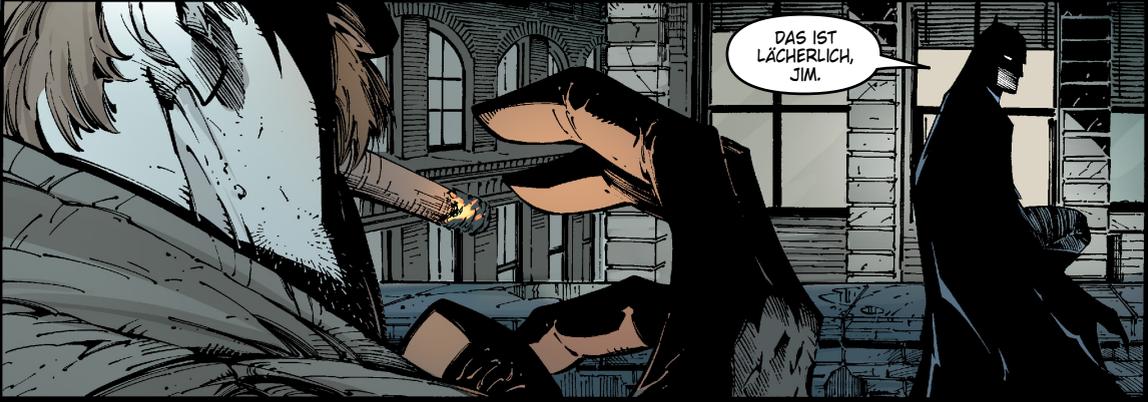


SO SEHE ICH DAS NICHT.



EINS NOCH-- AUF DEN AUFNAHMEN SIEHT ES SO AUS, ALS WÄR DER JOKER WIEDER DA-- UND DIESMAL AN DEINER SEITE.

SAG, DASS DAS LÄCHERLICH IST.



DAS IST LÄCHERLICH, JIM.



DAS DACHTE ICH MIR...

... NUR 'NE OPTISCHE TÄUSCHUNG.